

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2167/2005 НА СЪВЕТА

от 20 декември 2005 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1467/2004 относно налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на полиетилен терефталат („РЕТ”) с произход, *inter alia*, от Китайската народна република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽¹⁾ (наричан по-нататък „базовият регламент”), и по-специално член 11, параграф 4 от него,

като взе предвид предложението, представено от Комисията след консултации с Консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. МЕРКИ, КОИТО СА В СИЛА

(1) Мерките, които понастоящем са в сила върху вноса в Общността на полиетилен терефталат („РЕТ”) с произход, *inter alia*, от Китайската народна република („КНР”), са окончателни антидъмпингови мита, наложени с Регламент (ЕО) № 1467/2004 на Съвета ⁽²⁾. Съгласно същия този регламент, антидъмпингови мита бяха наложени и върху вноса на РЕТ с произход от Република Австралия.

Б. ТЕКУЩО РАЗСЛЕДВАНЕ

1. Молба за преразглеждане

(2) След налагането на окончателните антидъмпингови мита върху вноса на РЕТ с произход от КНР, Комисията получи молба за откриване на процедура по преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1467/2004 относно „нов износител”, съгласно член 11, параграф 4 от основния регламент, която бе подадена от компанията *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd* (наричана по-надолу „заявителят”). В нея заявителят твърди, че не е свързан с никой от производителите износители в КНР, които подлежат на действащите антидъмпингови мерки по отношение на РЕТ.

¹ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 461/2004 (ОВ L 77, 13.3.2004 г., стр. 12).

² ОВ L 271, 19.8.2004 г., стр. 1.

Освен това, той твърди, че не е осъществявал износ на PET за Общността по време на първоначалния период на разследване (наричан по-нататък „първоначалният ПР”, т.е. периодът от 1 април 2002 г. до 31 март 2003 г.), а е започнал да изнася PET за Общността след това.

2. Откриване на процедура по преразглеждане относно „нов износител”

(3) Комисията прегледа представените от заявителя доказателства и ги счита за достатъчни, за да обоснове започването на процедура по преразглеждане съгласно член 11, параграф 4 от базовия регламент. След консултации с Консултативния комитет и след като на засегнатата промишленост в Общността бе дадена възможност да коментира, Комисията откри процедура, по силата на Регламент (ЕО) № 523/2005 ⁽³⁾, по преразглеждане на Регламент (ЕО) № 1467/2004 във връзка със заявителя и започна своето разследване.

(4) Съгласно регламента на Комисията за откриване на процедура по преразглеждане, бе отменено антидъмпинговото мито в размер на 184 евро/тон, наложено с Регламент (ЕО) № 1467/2004 върху вноса на PET, произвеждан от заявителя. Същевременно, съгласно член 14, параграф 5 от базовия регламент, на митническите власти бе разпоредено да предприемат съответни мерки, за да регистрират този внос.

3. Разглеждания продукт

(5) Разглежданият продукт, предмет на настоящото преразглеждане е същия като този при разследването, което доведе до налагането на действащите мерки върху вноса на PET с произход от КНР (наричано по-нататък „първоначалното разследване”), т.е. PET с вискозитет от 78 ml/g или повече, съгласно стандарт ISO 1628-5, класиран в код по КН 3907 60 20.

4. Засегнати страни

(6) Комисията официално уведоми заявителя и представителите на изнасящата страна за откриването на процедурата по преразглеждане. На заинтересованите страни бе дадена възможност писмено да представят възгледите си и да бъдат изслушани.

(7) Комисията изпрати на заявителя също така и формуляр на искане за третиране като пазарна икономика („МЕТ”) и въпросник и получи отговори в определените за целта срокове. Комисията потърси и провери цялата информация, която считаше за необходима за определянето на дъмпинга, включително искане за третиране като пазарна икономика (МЕТ), като бе извършено посещение с цел проверка в помещенията на заявителя.

5. Период на разследване

(8) Разследването на дъмпинга обхваща периода от 1 октомври 2003 г. до 31 декември 2004 г. (наричан по-нататък „периодът на разследването, или ПР”).

³ ОВ L 84, 2.4.2005 г., стр. 9.

В. РЕЗУЛТАТИ ОТ РАЗСЛЕДВАНЕТО

1. Определяне като „нов износител”

(9) Разследването потвърди, че заявителят не е осъществявал износ на разглеждания продукт през първоначалния период на разследване, ПР, както и че е започнал да осъществява износ за Общността след този период.

(10) Освен това, заявителят можа да докаже, че не е свързан с нито един от износителите или производителите в КНР, които са обект на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на РЕТ с произход от КНР.

(11) В този контекст, се потвърди, че заявителят следва да се разглежда като „нов износител” съгласно член 11, параграф 4 от базовия регламент.

2. Третиране като пазарна икономика („МЕТ”)

(12) Съгласно член 2, параграф 7, буква б) от базовия регламент, при антидъмпинговите разследвания относно вноса с произход от КНР, нормалната стойност се определя съгласно параграфи от 1 до 6 от упоменатия член за тези производители, за които е установено, че отговарят на критериите, определени в член 2, параграф 7, буква в) от базовия регламент, т.е. когато се покаже, че условията на пазарна икономика преобладават по отношение на производството и продажбата на подобния продукт. Тези критерии са представени в обобщен вид по-долу:

- бизнес решенията се вземат в отговор на сигналите от пазара, без значителна държавна намеса, а разходите отразяват пазарните стойности,
- фирмите имат един ясен набор от основни счетоводни документи, които се одитират независимо, в съответствие с международните счетоводни стандарти („IAS”) и се използват за всякакви цели,
- няма нарушения на пазара, пренесени от системи с непазарна икономика,
- законите за банкрута и собствеността гарантират стабилност и правна сигурност,
- превръщането (конверсиите) на валутните курсове се извършват по пазарни цени.

(13) Комисията потърси цялата информация, която счита за необходима, и провери цялата информация, представена в заявлението за „МЕТ”, в помещенията на съответната компания.

(14) Разследването показва, че всички пет критерия, определени в член 2, параграф 7, буква в) от базовия регламент, са изпълнени от заявителя. Затова се сче, че на заявителя следва да се предостави третиране като пазарна икономика „МЕТ”.

3. Дъмпинг

Определяне на нормалната стойност

(15) Що се отнася до определянето на нормалната стойност, Комисията най-напред установи дали общите продажби на разглеждания продукт на вътрешния пазар, осъществени от заявителя са представителни в сравнение с общите експортни продажби за Общността. В съответствие с член 2, параграф 2 от базовия регламент, продажбите на вътрешния пазар се считат за представителни, когато обема на общите продажби на вътрешния пазар е не по-малко от 5 % от общите експортни продажби за Общността. Комисията установи, че PET се продава от заявителя на вътрешния пазар като цяло в представителни обеми.

(16) По отношение на разглеждания продукт не бе направено никакво разграничение по видове. Следователно не се наложи да се прави допълнително изследване дали продажбите на вътрешния пазар са достатъчно представителни на основата на „вид за вид“ за целите на член 2, параграф 2 от базовия регламент.

(17) Бе направено и проучване относно това дали продажбите на PET, продаван на вътрешния пазар в представителни количества, биха могли да се считат за извършени в обичайния ход на търговията, чрез установяване на дела на рентабилните продажби на PET за независими клиенти. Тъй като обема на рентабилните продажби на PET представляваха над 80 % от общия обем на вътрешните продажби на PET, нормалната стойност се основаваше на действителната цена на вътрешния пазар, изчислена като средно претеглена от цените на всички продажби на PET на вътрешния пазар, осъществени през ПР, независимо от това дали продажбите са рентабилни или не.

(18) Следователно, в съответствие с член 2, параграф 1 от базовия регламент, нормалната стойност се основаваше на цените, платени или платими, на вътрешния пазар на КНР.

Експортна цена

(19) Разглежданият продукт е бил директно изнасян за независими клиенти в Общността. Затова, експортната цена бе установена в съответствие с член 2, параграф 8 от базовия регламент, т.е. на базата на експортните цени, действително платени или платими.

Сравнение

(20) Нормалната стойност и експортните цени бяха сравнени на база „ex-works“. С цел осигуряване на справедливо сравнение между нормалната стойност и експортната цена, бе направена съответна отстъпка под формата на промени във връзка с разликите, които влияят върху ценовата съпоставимост, в съответствие с член 2, параграф 1 от базовия регламент. Бяха разрешени подходящи поправки за всички случаи, когато бе установено, че те са разумни, точни и подкрепени с проверени доказателства.

Дъмпингов марж

(21) Както се предвижда съгласно член 2, параграф 1 от базовия регламент, средно претеглената нормална стойност бе сравнена със средно претеглената експортна цена на разглеждания продукт.

(22) Сравнението показва съществуването на дъмпинг. Този дъмпингов марж, изразен като процент от нетната цена, франко граница на Общността, неплатено мито, за компанията *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd* е 5,6 %.

Г. ИЗМЕНЕНИЕ НА МЕРКИТЕ, КОИТО СА В ПРОЦЕС НА ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

(23) В светлината на резултатите от разследването, се счита, че за заявителя следва да бъде наложено окончателно антидъмпингово мито на нивото на установения дъмпингов марж.

(24) По отношение на формата на мерките, се счита, че измененото антидъмпингово мито следва да приеме формата на митата, наложени с Регламент (ЕО) № 1467/2004. Установено бе, че цените на PET могат да варират в съответствие с колебанията (флуктуациите) при цените на суровия петрол. Затова се счете за целесъобразно да се наложат мита под формата на конкретно количество за тон. Вследствие на това, антидъмпинговото мито, изчислено на база дъмпинговия марж, изразен като процент, за вноса на PET от компанията *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co. Ltd* е 45 евро за тон.

(25) Дъмпинговият марж, установен за ПР, от 5,6 % е под валидното за страната ниво на премахване на вредата от 27,3 %, което бе установено за КНР при първоначалното разследване. Затова се предлага да се наложи мито на ниво 45 евро за тон, което се основава на дъмпинговия марж от 5,6 %, както и Регламент (ЕО) № 1467/2004 на Съвета да бъде изменен съобразно с това.

Д. НАЛАГАНЕ НА АНТИДЪМПИНГОВОТО МИТО С ОБРАТНА СИЛА (РЕТРОАКТИВНО)

(26) С оглед на упоменатите по-горе открития, антидъмпинговото мито, което се прилага за заявителя, се налага с обратна сила (ретроактивно) върху вноса на разглеждания продукт, който е станал обект на регистрация съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 523/2005 на Комисията .

Е. РАЗГЛАСЯВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ

(27) Заинтересованите страни бяха информирани за най-важните факти и съображения, въз основа на които се възнамерява да се наложи изменено окончателно антидъмпингово мито върху вноса на PET от заявителя, и това мито да се приложи ретроактивно върху вноса, който подлежи на регистрация. Техните коментари бяха разгледани и взети предвид, в случаите когато това е целесъобразно.

(28) Това преразглеждане не засяга датата, на която ще изтече действието на мерките, наложени с Регламент на Съвета (ЕО) № 1467/2007, съгласно член 11, параграф 2 от базовия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Таблицата в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1467/2004 на Съвета се изменя, като се добавя следното:

„Страна	Компания	Ставка на митото	Допълнителен тарифен код по TARIC
Китайска народна република	Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd	45 евро за тон	A510”

2. Митото, наложено с настоящия регламент, се прилага със задна дата (ретроактивно) върху вноса на разглеждания продукт, който е регистриран съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 523/2005 на Комисията.

На митническите власти се разпорежда да преустановят регистрирането на вноса на разглеждания продукт с произход от Китайската народна република, произведен от компанията *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co. Ltd*.

3. Освен ако не е упоменато друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на следващия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2005 година.

За Съвета:

Председател

B. BRADSHAW